

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Пермский национальный исследовательский  
политехнический университет»

ВЕСТНИК ПНИПУ

**ПРОБЛЕМЫ ЯЗЫКОЗНАНИЯ И ПЕДАГОГИКИ**

---

**PNRPU LINGUISTICS  
AND PEDAGOGY BULLETIN**

№ 4

Издательство  
Пермского национального исследовательского  
политехнического университета  
2018

УДК 81+372.881.1

ББК Ш105+Ш12-19+Ш121.27+Ч481

ВЗ8

В журнале публикуются статьи по проблемам современной лингвистической науки и теории перевода, теории и методики обучения иностранным языкам, русскому языку как родному и иностранному (уровень высшего образования), теории и методики профессионального образования переводчиков.

Предназначено для научных сотрудников, преподавателей вузов, аспирантов и студентов, занимающихся вопросами теории языка и методики его преподавания.

### **Главный редактор**

*Т.С. Серова*, д-р пед. наук, проф. каф. ИЯЛП ПНИПУ (г. Пермь)

### **Заместитель главного редактора**

*А.Ю. Наугольных*, канд. пед. наук, доц. каф. ИЯЛП ПНИПУ (г. Пермь)

### **Редакционная коллегия**

*Е.В. Аликина*, канд. пед. наук, ПНИПУ (г. Пермь)

*Г.А. Баева*, д-р филол. наук, проф., СПбГУ (г. Санкт-Петербург)

*Е.А. Баженова*, д-р филол. наук, доц., ПГНИУ (г. Пермь)

*К.Э. Безукладников*, д-р пед. наук, проф., ПГПУ (г. Пермь)

*Н.В. Васильева*, д-р филол. наук, проф., Институт языкознания РАН (г. Москва)

*Н.Н. Гавриленко*, д-р пед. наук, проф., РУДН (г. Москва)

*Л.К. Гейхман*, д-р пед. наук, проф., ПНИПУ (г. Пермь)

*С.К. Гураль*, д-р пед. наук, проф., ТГУ (г. Томск)

*А.Ф. Закирова*, д-р пед. наук, проф., ТюмГУ (г. Тюмень)

*А.С. Киндеркнехт*, канд. филол. наук, доц., ПНИПУ (г. Пермь)

*Л.И. Корнеева*, д-р пед. наук, проф., УрФУ (г. Екатеринбург)

*М.П. Котурова*, д-р филол. наук, проф., ПГНИУ (г. Пермь)

*Л.В. Кушнина*, д-р филол. наук, проф., ПНИПУ (г. Пермь)

*К.М. Левитан*, д-р пед. наук, проф., УрГЮУ (г. Екатеринбург)

*Д.С. Лесневска*, д-р наук, Ун-т национального и мирового хозяйства (г. София, Болгария)

*А.Г. Минченков*, д-р филол. н., проф., СПбГУ (г. Санкт-Петербург)

*Б. Наймушин*, д-р наук, Новый болгарский университет (г. София, Болгария)

*Н.М. Нестерова*, д-р филол. наук, проф., ПНИПУ (г. Пермь)

*И.А. Ндйя*, д-р наук, проф., Варминско-Мазурский ун-т (г. Ольштын, Польша)

*Н.П. Пешкова*, д-р филол. наук, проф., БашГУ (г. Уфа)

*О.Б. Пономарева*, д-р филол. наук, проф., ТюмГУ (г. Тюмень)

*Е.Р. Поршнев*, д-р пед. наук, проф., НГЛУ им. Н.А. Добролюбова (г. Н. Новгород)

*Н.Н. Сергеева*, д-р пед. наук, проф., УрГПУ (г. Екатеринбург)

*В.Д. Табанкова*, д-р филол. наук, проф., ТюмГУ (г. Тюмень)

*Л.П. Тарнаева*, д-р пед. наук, доц., РГПУ им. А.И. Герцена (г. Санкт-Петербург)

*М.Г. Торрес Диаз*, д-р наук, проф. Малагского университета (г. Малага, Испания)

*С.С. Хромов*, д-р филол. наук, проф., МПУ (г. Москва)

*Б. Чович*, академик, д-р наук, Панъевропейский ун-т (г. Баня-Лука, Босния и Герцеговина)

*Л.И. Чович*, д-р наук, проф., Панъевропейский ун-т (г. Баня-Лука, Босния и Герцеговина)

*С.С. Шляхова*, д-р филол. наук, проф., ПНИПУ (г. Пермь)

Периодическое печатное издание (выходит 4 раза в год). Публикация статей осуществляется бесплатно.

Журнал «Вестник ПНИПУ. Проблемы языкознания и педагогики» зарегистрирован в Федеральной службе по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор), свидетельство о регистрации ПИ № ФС 77 - 66930 от 22.08.2016. Журнал зарегистрирован в Российском индексе научного цитирования (РИНЦ).

Журнал входит в перечень изданий, рекомендованных ВАК для публикации результатов научных исследований по следующим группам научных специальностей: 10.02.00 – языкознание; 13.00.00 – педагогические науки. Дата включения издания в перечень: 22.12.2017.

Подписной индекс в объединенном каталоге «Пресса России» – 45076.

**Учредитель** – Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Пермский национальный исследовательский политехнический университет».

**Адрес учредителя, издателя и редакции:** 614990, Пермский край, г. Пермь, Комсомольский просп., д. 29.

Тел. (342) 2-198-040, e-mail: linguistics.pedagogics@gmail.com.

© ПНИПУ, 2018

*PNRPU Linguistics and Pedagogy Bulletin* is a peer-reviewed periodical that publishes articles devoted to the scientific study of language, translation and interpreting, as well as theory and methodology of teaching foreign languages, Russian as a native and foreign language (university level), as well as theory and methodology of training professional translators and interpreters.

The journal is intended for academicians, university teachers, postgraduate and undergraduate students doing research in linguistics and language didactics.

### **Editor-in-Chief**

*T.S. Serova*, Dr. Ped. Sc., Prof. (Perm, Russia)

### **Deputy Editor**

*A.Yu. Naugolnykh*, Cand. Ped. Sc., Assoc. Prof. (Perm, Russia)

### **Editorial Board**

*E.V. Alikina*, Cand. Ped. Sc., Assoc. Prof. (Perm, Russia)

*G.A. Baeva*, Dr. Philol. Sc., Prof. (St.-Petersburg, Russia)

*E.A. Bazhenova*, Dr. Philol. Sc. (Perm, Russia)

*K.E. Bezukladnikov*, Dr. Ped. Sc., Prof. (Perm, Russia)

*N.V. Vasilieva*, Dr. Philol. Sc., Prof. (Moscow, Russia)

*N.N. Gavrilenko*, Dr. Ped. Sc., Prof. (Moscow, Russia)

*L.K. Geykhman*, Dr. Ped. Sc., Prof. (Perm, Russia)

*S.K. Gural*, Dr. Ped. Sc., Prof. (Tomsk, Russia)

*A.F. Zakirova*, Dr. Ped. Sc., Prof. (Tyumen, Russia)

*A.S. Kinderknekht*, Cand. Philol. Sc. (Perm, Russia)

*L.I. Korneeva*, Dr. Ped. Sc., Prof. (Yekaterinburg, Russia)

*M.P. Kotyurova*, Dr. Philol. Sc., Prof. (Perm, Russia)

*L.V. Kushnina*, Dr. Philol. Sc., Prof. (Perm, Russia)

*K.M. Levitan*, Dr. Ped. Sc., Prof. (Yekaterinburg, Russia)

*D.S. Lesnevska*, Dr. Sc. (Sofia, Bulgaria)

*A.G. Minchenkov*, Dr. Philol. Sc., Prof. (St.-Petersburg, Russia)

*B. Naimushin*, Ph.D. Ling. (Sofia, Bulgaria)

*N.M. Nesterova*, Dr. Philol. Sc., Prof. (Perm, Russia)

*I.A. Ndiaye*, Dr. Hab. (Olsztyn, Poland)

*N.P. Peshkova*, Dr. Philol. Sc., Prof. (Ufa, Russia)

*O.B. Ponomaryova*, Dr. Philol. Sc., Prof. (Tyumen, Russia)

*E.R. Porshneva*, Dr. Ped. Sc., Prof. (N. Novgorod, Russia)

*N.N. Sergeeva*, Dr. Ped. Sc., Prof. (Yekaterinburg, Russia)

*V.D. Tabanakova*, Dr. Philol. Sc., Prof. (Tyumen, Russia)

*L.P. Tarnaeva*, Dr. Ped. Sc. (St.-Petersburg, Russia)

*M.G. Torres Diaz*, Ph.D. Ling. (Malaga, Spain)

*S.S. Khromov*, Dr. Philol. Sc., Prof. (Moscow, Russia)

*B. Covic*, Dr. Sc., Prof. (Banja Luka, Bosnia and Herzegovina)

*L.I. Chovich*, Dr. Sc., Prof. (Banja Luka, Bosnia and Herzegovina)

*S.S. Shlyakhova*, Dr. Philol. Sc., Prof. (Perm, Russia)

The journal is published quarterly. The publication is free of charge.

The journal was registered by the Federal service for supervision of communications, information technology, and mass media (Roskomnadzor). Reg. no. PI № FS 77-66930 of 22 Aug., 2016. The journal is indexed by the Russian Science Citation Index (RSCI).

The journal is recommended by the Higher Attestation Commission of the Russian Federation (VAK RF) for publication of the research results in linguistics and pedagogy.

**The Founder:** Federal State-Funded Budgetary Educational Institution of Higher Education “Perm National Research Polytechnic University” (PNRPU).

**Address of the Founder, the Publisher and the Editorial office:** 614990 Russia, Perm, Komsomolsky Pr., 29.  
Phone no. +7 (342) 2-198-040, e-mail: linguistics.pedagogics@gmail.com.